



CZERNY

Die Kunst der Fingerfertigkeit

The Art of Finger Dexterity · L'Art de délier les doigts

für Klavier
for Piano
opus 740
(Ohmen)

ED 9820



Carl Czerny

1791 – 1857

Die Kunst der Fingerfertigkeit

The Art of Finger Dexterity · L'Art de délier les doigts

für Klavier
for Piano
pour Piano

opus 740

Herausgegeben von / Edited by / Edité par
Wilhelm Ohmen

ED 9820

Vorwort

Carl Czerny wurde am 20. Februar 1791 in Wien als Sohn des geschätzten Klavierlehrers Wenzel Czerny geboren. Seine Heimatstadt verließ er nur selten und starb dort am 15. Juli 1857. Unterrichtet und geprägt von seinem Vater begann er schon im Alter von drei Jahren Klavier zu spielen und wurde dank seiner hohen Begabung, aber auch seines großen Fleißes wegen, als neunjähriger Schüler Ludwig van Beethovens. Dessen Werke spielte er öffentlich und gab sie später heraus. Für Generationen von Pianisten geben diese Ausgaben, seine überlieferten Erläuterungen, vor allem auch seine Schrift *Über den richtigen Vortrag der sämtlichen Beethoven'schen Klavierwerke* (Universal Edition Wien, UE 13340) wichtige Hinweise und Anregungen für deren Interpretation.

Czerny war ein leidenschaftlicher Komponist. Er hinterließ mehr als eintausend Werke. Neben seinen Etüdensammlungen, bei denen eine Opuszahl oft aus fünfzig oder mehr Stücken besteht, komponierte er Messen, Opern, Orchester-, Klavier- und kammermusikalische Werke in sensiblem frühromantischen Stil. Igor Strawinsky spricht vom *blutvollen Musiker Czerny*, den er noch *höher schätze als den bedeutenden Pädagogen*. Czerny war schon in jungen Jahren ein anerkannter und sehr gefragter Klavierpädagoge. Zahlreiche Klavierschüler und Pianisten bildete er aus, darunter auch Franz Liszt.

Bedeutend und unübersehbar aber sind sein Etüdenwerk und seine klaviermethodischen Schriften. Sein Ziel war es, alle möglichen, damals bekannten spieltechnischen Figuren und Bewegungsabläufe grundlegend darzustellen und für den Unterricht einzurichten. Seine Sammlungen reichen von den ersten Fingerübungen und Studien für den Anfänger bis hin zu ausgedehnten Etüden höchsten Schwierigkeitsgrades. *Fleiß und Übung sind die einzigen Garantien zum Erfolg* – so Czerny. Er fordert aber auch die sensible, einfühlsame musikalische Interpretation, die *Schönheit des Vortrags und Gefühls, welche dem einfachen Gesange zukommen*.

Die vorliegende Ausgabe der *Kunst der Fingerfertigkeit* ist als Fortsetzung der *Schule der Geläufigkeit* op. 299 (Schott ED 9823) anzusehen und richtet sich an den fortgeschrittenen, bereits technisch versierten Klavierspieler. Verglichen mit anderen Etüdensammlungen Czernys sind diese Stücke ausgedehnter, pianistisch vielseitiger und harmonisch abwechslungsreicher. Sie fördern die Geschmeidigkeit, Lockerung und Geläufigkeit der Technik und verlangen mit ihrer anspruchsvollen Virtuosität vom Spieler ein hohes Durchhaltevermögen. Als begleitende Übungen sind sie zur Bewältigung der virtuoson Klavierliteratur aller Epochen hilfreich und nützlich.

Czerny gliedert die Sammlung in 6 Hefte und gibt jeder der Etüden eine Überschrift, die deren Zweck und Inhalt beschreibt. Da innerhalb einiger Stücke oft auch verschiedene Spielfiguren behandelt werden, sind die in den Überschriften häufig vorkommenden Begriffe wie Beweglichkeit, Geläufigkeit, Gleichheit, Deutlichkeit, Gewandtheit, Geschmeidigkeit, Spannung, Unabhängigkeit, leichter Anschlag sowie Bravour immer auch als charakteristische Spielanweisungen zu verstehen.

Die Metronomzahlen und Fingersätze stammen vom Herausgeber. Sie sind der Spielart auf heutigen Klavieren mit moderner Mechanik angepasst, denn die Instrumente der damaligen Zeit mit Wiener Mechanik hatten einen leichteren Anschlag, eine engere Oktavenspanne (Mensur) und kürzere Vordertasten. Fingersätze in Klammern können alternativ angewendet werden; sie ermöglichen teilweise eine bequemere Ausführung. Alle Übungen sollen langsam einstudiert und im Tempo gesteigert werden. Auch bei Nichterreichen des vorgeschlagenen Zeitmaßes werden sie von Nutzen sein.

Wilhelm Ohmen

Preface

Carl Czerny was born in Vienna on 20 February 1791 and lived there until his death on 15 July 1857, rarely leaving the city of his birth. His father was the respected piano teacher Wenzel Czerny, under whose instruction and influence Carl started playing the piano at the age of three; thanks to the boy's remarkable gifts and hard work, Ludwig van Beethoven took him on as a pupil when he was only nine. Carl Czerny performed Beethoven's works in public and later published them: these editions with their accompanying explanations, and in particular Czerny's writings *On the correct way to perform all Beethoven's piano works* (Universal Edition Vienna, UE 13340) have been a source of essential advice and inspiration for generations of pianists.

Czerny was a prolific composer who left behind him more than a thousand works. Besides his collections of studies, where a single opus number often represents fifty or more pieces, he also composed masses, operas, orchestral, piano and chamber music works in the early Romantic style. Igor Stravinsky speaks of *Czerny the red-blooded musician*, whom he *rated even higher as such than as an influential teacher*. Even as a young man, Czerny was recognised and much in demand as a piano teacher. He taught many pupils and trained a number of pianists, including Franz Liszt.

His major legacy, however, is the studies and tutorial works he wrote for the piano. It was Czerny's aim to give an outline presentation of all the figures and patterns of notes that pianists in his day were likely to encounter and to arrange them for tuition purposes. His collections of studies range from initial finger exercises for beginners to extensive and extremely difficult studies. *Hard work and plenty of practice are the only reliable paths to success*, according to Czerny. He also called for sensitive musical interpretation, though: *the beauty of playing and the sensitivity that approaches the simplicity of song*.

This edition of the *Art of Dexterity* is to be considered as a continuation of the *School of Velocity* Op. 299 (Schott ED 9823) and is intended for the advanced, already technically accomplished pianist. In comparison with other collections of studies by Czerny these pieces are longer, more varied and contain more harmonic diversity. They will help to develop flexibility, ease and fluency of movement and with a high level of virtuosity they require considerable stamina in the player. As supplementary exercises they will help to develop the skills needed to master the virtuoso piano repertoire of any era.

Czerny arranged this collection of studies into six groups and gave each study a title describing its purpose and content. Since some of the pieces include a number of different pianistic figures, terms that appear in the titles – such as agility, fluency, evenness, clarity, dexterity, flexibility, dynamic tension, independence and lightness of touch and bravura playing – should be understood in each case as indicating the general style of performance.

Metronome figures and fingerings are by the editor. These are designed to suit playing on modern pianos and their mechanism – the Viennese instruments of Czerny's day had a lighter touch, a narrower octave span and shorter white keys. Fingerings in brackets may be used as alternatives; some of them may be found more comfortable. All the exercises should be played slowly at first, then at gradually increased speed. Even if the suggested tempo is never achieved, the exercises should still prove useful.

Wilhelm Ohmen
Translation Julia Rushworth

Register der klaviertechnischen Themen / Aspects of technique

Heft 1 / Volume 1

- 1 Beweglichkeit der Finger bei ruhiger Hand / *Developing agility in the fingers without moving the hands*
- 2 Das Untersetzen des Daumens / *Crossing under with the thumb*
- 3 Deutliche Geläufigkeit / *Developing clarity and fluency*
- 4 Leichte Beweglichkeit im ruhigen Staccato / *Agility in playing a quiet staccato*
- 5 Gleichheit in Doppelläufen / *Evenness in parallel runs*
- 6 Deutlichkeit in gebrochenen Akkorden / *Clarity in playing broken chords*
- 7 Fingerwechsel auf einer Taste / *Changing fingers on a single key*
- 8 Leichte Beweglichkeit der linken Hand / *Agility and ease in playing with the left hand*

Heft 2 / Volume 2

- 9 Zartes Hüpfen und Abstoßen / *Staccato playing with a gentle spring*
- 10 Terzen-Übung / *Playing in thirds*
- 11 Gewandtheit im Fingerwechsel / *Facility in changing fingers*
- 12 Geschmeidigkeit der linken Hand / *Flexibility in the left hand*
- 13 Die möglichste Geläufigkeit / *Optimising fluency*
- 14 Akkordpassagen / *Playing sequences of chords*
- 15 Spannungen bei großer Kraft / *Dynamic tension when playing with force*
- 16 Fingerwechsel in schneller Bewegung / *Changing fingers at speed*

Heft 3 / Volume 3

- 17 Schnelle Moll-Skalen / *Rapid minor scales*
- 18 Das Überschlagen bei ruhiger Hand und sanftem Anschlag / *Crossing hands with a gentle touch*
- 19 Spannungen bei ruhiger Hand / *Maintaining dynamic tension without moving the hands around*
- 20 Doppeloktaven / *Playing double octaves*
- 21 Gleiche Bewegung beider Hände / *Matching the movement of both hands*
- 22 Triller-Übung / *Practising trills*
- 23 Leichter Anschlag der linken Finger / *Developing a gentle touch with the fingers on the left hand*
- 24 Der Daumen auf Obertasten bei völlig ruhiger Haltung der Hand / *Playing the thumb on the black keys with a completely relaxed hand*

Heft 4 / Volume 4

- 25 Geläufige Deutlichkeit / *Achieving clarity at speed*
- 26 Die möglichste Schnelligkeit in Akkordpassagen / *Playing sequences of chords as fast as possible*
- 27 Unabhängigkeit der Finger / *Independent movement of the fingers*
- 28 Ruhige Hand bei großer Beweglichkeit der Finger / *Increasing agility in the fingers without moving the hand around*
- 29 Mordent-Übungen / *Practising mordents*
- 30 Beförderung des festen Anschlags / *Developing a firm attack*
- 31 Zur Übung des Daumens beim Untersetzen / *Exercise in crossing the thumb under*
- 32 Das gleichmäßige Aufheben der Finger / *Lifting the fingers evenly*

Heft 5 / Volume 5

- 33 Leichte Hand bei Oktavensprüngen / *A light touch with octave leaps*
- 34 Terzentriller / *Playing trills in thirds*
- 35 Fingerwechsel auf einer Taste / *Changing fingers on a single key*
- 36 Leichter Arm bei geschmeidigen Figuren / *Keeping the arm light when playing a smooth line*
- 37 Kraftvolle Deutlichkeit / *Achieving clarity at full force*
- 38 Geschmeidiges Aufheben beider Hände / *Lifting both hands smoothly*
- 39 Terzen-Übung / *Exercise in thirds*
- 40 Leichtes Abstoßen der Akkorde / *Light staccato chords*
- 41 Beweglichkeit der Finger der linken Hand / *Increasing mobility of the fingers on the left hand*

Heft 6 / Volume 6

- 42 Übung der Doppelmordente / *Practising double mordents*
- 43 Gewandtheit im Untersetzen des Daumens / *Practising crossing the thumb under*
- 44 Der leichteste Anschlag bei möglicher Beweglichkeit der Finger / *Optimising mobility of the fingers with the gentlest touch*
- 45 Gebundene Melodie bei gebrochenen Akkorden / *Legato melodic line with broken chords*
- 46 Bravour in Anschlag und Bewegung / *Bravura attack and motion*
- 47 Zarter und deutlicher Anschlag bei gebrochenen Akkorden / *Clarity and gentleness of touch with broken chords*
- 48 Triller-Übung / *Practising trills*
- 49 Oktaven mit Bravour / *Bravura octaves*
- 50 Bravour im Anschlag und im Tempo / *Bravura attack and playing in tempo*

Inhalt / Contents

Heft 1 / Book 1

1 **Allegro molto** ♩ = 72-80 9

2 **Allegro vivace** ♩ = 144 13

3 **Presto, veloce** ♩ = 132 16

p dolce e leggerissimo

4 **Allegro molto** ♩ = 80 20

(En Carillon)

p leggerissimo

5 **Allegro molto** ♩ = 132 24

f

6 **Allegro molto e veloce** ♩ = 72-80 27

7 **Allegro molto** ♩ = 120 31

p *cresc.*

8 **Allgro molto** ♩ = 138 34

p

Heft 2 / Book 2

9 **Allegro giocoso** ♩ = 108-116 38

p leggerissimo

10 **Allegro vivace** ♩ = 92-100 42

f *p*

11 **Allegro molto** ♩ = 132 44

p

12 **Vivace** ♩ = 60 48

f *p*

13 **Vivace** ♩ = 152 52

p velocissimo e leggieramente

14 **Allegro** ♩ = 120-132 55

f

15 **Allegro agitato ed energico** ♩ = 66 59

ff con bravura

16 **Allegro vivace** ♩ = 80 64

p

Heft 3 / Book 3

17 **Allegro molto** ♩ = 88-96 68

f *p*

18 **Allegro** ♩ = 92 72

dolce ed armonioso

19 **Vivace** ♩ = 60-66
Tranquillamente legato 76
dolce ed armonioso

20 **Molto vivace** ♩ = 80-88 80
p *leggermente*

21 **Allegro molto** ♩ = 132-144 84
f *p* *legg.*

22 **Allegro molto** ♩ = 72 86
p *dolce*

23 **Allegro piacevole** ♩ = 72 90
p

24 **Molto vivace con velocita** ♩ = 96 94
p

Heft 4 / Book 4

25 **Allegro molto** ♩ = 132-144 98
p *cresc. poco a poco*

26 **Lento moderato** ♩ = 76 102
p *leggermente* *leggermente*

27 **Allegro** ♩ = 92 106
p *il canto ben tenuto*

28 **Allegro vivace** ♩ = 120 110
f

29 **Allegro vivace** ♩ = 96 113
p *leggerrissimo*

30 **Vivace** ♩ = 100 117
p

31 **Vivace** ♩ = 132 121
p

32 **Allegro maestoso, ma con fuoco** ♩ = 92 124
ten. *ff*

Heft 5 / Book 5

33 **Allegro molto** ♩ = 88 128
pp *delicatamente*

34 **Allegro comodo** ♩ = 104 130
p

35 **Allegro molto** ♩ = 84-96 134
p

36 **Allegro leggiero** ♩ = 132-144 137
pp

Allegro molto ♩ = 144–160 140

37 *p*

Vivacissimo ♩ = 104 161

44 *p*

Allegro molto ♩ = 132 142

38 *f martellato*

Allegro animato ♩ = 144–160 164

45 *p dolce, sempre legatissimo e cantabile*

Allegro vivace ♩ = 120–132 145

39 *p leggero, non legato*

Allegro molto ♩ = 160 167

46 *ff energico*

Allegro molto ♩ = 120–132 149

40 *p*

Allegro molto ♩ = 144–160 170

47 *p*

Vivace ♩ = 80 152

41 *p*

Allegro comodo ♩ = 100 174

48

Heft 6 / Book 6

Allegro ♩ = 108 154

42 *p leggiermente*

Vivace ♩ = 100 177

49 *f*

Allegro vivace ♩ = 80–88 158

43 *p*

Allegro agitato ♩ = 144–160 180

50 *ff Il basso sempre tenuto e ben marcato*

Die Kunst der Fingerfertigkeit

Beweglichkeit der Finger bei ruhiger Hand
Action of the fingers, the hand quiet
Mouvement des doigts en laissant reposer la main

Carl Czerny
1791 – 1857
Op. 740

Heft 1 / Book 1

Allegro molto ♩ = 72–80

1

4

8

12

16

19

f

p

cresc.

p

22 8

Musical notation for measures 22-24. Treble clef has a continuous eighth-note pattern. Bass clef has a rhythmic accompaniment of quarter notes with rests. Dynamics include *sf* and a key signature change to B-flat.

25 8-----1

Musical notation for measures 25-27. Treble clef has chords with accents. Bass clef has a continuous eighth-note pattern. Dynamics include *f* and accents.

28

Musical notation for measures 28-30. Treble clef has chords with accents. Bass clef has a continuous eighth-note pattern. Dynamics include *sf* and accents.

31

Musical notation for measures 31-33. Treble clef has chords with accents. Bass clef has a continuous eighth-note pattern. Dynamics include *p* and accents.

34

Musical notation for measures 34-36. Treble clef has eighth-note patterns. Bass clef has a continuous eighth-note pattern. Dynamics include *cresc.* and accents.

37

Musical notation for measures 37-39. Treble clef has eighth-note patterns. Bass clef has a continuous eighth-note pattern. Dynamics include *f* and accents.

40

Musical notation for measures 40-42. Treble clef has eighth-note patterns. Bass clef has a continuous eighth-note pattern. Dynamics include *f* and accents.

43

1 1 4 3 5 4 1 3 1 5 3 2

46

3 3 3

49

1 2 4 1 4 1 4 1 4 1 4 3 4 1 4 1 4 2 5 3

52

dimin.

2 4 1 4 1 4 1 4 4 2 3 1 2 3 4

p

55

2 1 4 3 5 4 2 1 3 1 3 1 5 3 2 5 3 4 1 3

cresc.

58

1 1 5 3 2 4 5 5 5

61

3 1 1 3 1 4 4

f

63 8th

f

66 8th

dimin.

69

72

p dolce

75

pp leggerissimo

78

cresc. ff

Das Untersetzen des Daumens
The passing under of the thumb
 Le passage du pouce

Allegro vivace ♩ = 144

The musical score consists of six systems of piano music, each with a treble and bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piece is marked 'Allegro vivace' with a tempo of ♩ = 144. The score includes various dynamics such as *p*, *cresc.*, *poco a poco*, *f*, *dimin.*, and *p*. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The exercise focuses on the thumb passing under other fingers in a sequence of eighth notes.

Measures 2-4: *p*, fingerings 1 2 3 1, 3 2, 1.

Measures 5-8: fingerings 1 4 1, 3, 4, 1 4, 3, 1 4, 3.

Measures 9-12: *cresc. poco a poco*, fingerings 1 4, 1 8, 4, 4 1, 3, (4).

Measures 13-16: *f*, fingerings 1 4 1, 3, 4, 3 1, 3, 3 2.

Measures 17-20: *fz*, *dimin.*, *p*, fingerings 1 2 3 1, 2 1, 3 2, 5 3, 4 2 1, 2 5 3, 1, 5 3, 4, 2 5 3 2, 1 5 3 2, 1 3 2 1, 2 5 3 2.

Measures 21-24: *f*, *dimin.*, *p*, fingerings 1, 1, 2, 5, 3, 2, 5, 4, 5, 5, 4, 5, 3 2, 1 5 3 2, 1 3 2 1, 2 5 3 2.

Measures 25-28: *cresc.*, fingerings 1 3 2 1, 3, 5, 1 2 1, 3, 3, 1.

Musical score for piano, measures 30-54. The score is written for a grand piano with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The piece features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Dynamics include *f*, *sf*, and *ff*. Measure numbers 30, 34, 38, 42, 46, 50, and 54 are marked at the beginning of their respective systems. A repeat sign with first and second endings is present in measures 42-45. The score concludes with a final flourish in measure 54.

58

63

67

71

76

81

86

p

cresc.

f

ff

pp

ff

dimin. poco a poco

Red.

*

Deutliche Geläufigkeit
Clarity in rapidity
Volubilité d'exécution

Presto, veloce ♩ = 132

3 *p dolce e leggerissimo*

4

7

11 *cresc.*

14 *sf* *dimin.* *p dolce*

17 *cresc.*

20 *f* *ff*

24 *f* (3) 2 1 4 5 3 5 2 1 1 1 1

27 *sf* 3 5 5 2 1 (3) 4 3

30 *p* 2 3 1 1 4 2 4 4 2 1 1 1 *cresc.*

33 8 *f* 4 2 4 4 3 2 1 1 1 1 3 4 2

36 *dimin.* 1 4 4 4 3 2 4 1 3 2 1 4 3 1 2 1 3 2 1 3 2 1

39 *f* 3 4 3 3 2 1 3 4 3 4 3 4 3 4 3

42 8 *dimin.* 2 1 3 2 1 1 4 1 4 3 4 3

Detailed description: This page of a piano score contains measures 24 through 42. The music is written for the right and left hands on a grand staff. The key signature has two sharps (F# and C#). Measure 24 starts with a forte (*f*) dynamic and features a complex right-hand melody with triplets and slurs, and a left-hand accompaniment with a triplet of eighth notes. Measure 27 is marked *sf* (sforzando) and continues the melodic development. Measure 30 is marked *p* (piano) and includes a *cresc.* (crescendo) marking. Measure 33 is marked *f* and shows a change in the left-hand accompaniment. Measure 36 is marked *dimin.* (diminuendo) and features a *p* (piano) dynamic. Measure 39 is marked *f* and includes a *p* (piano) dynamic. Measure 42 is marked *dimin.* and concludes the section with a final chord in the left hand.

45

3 5 2 4 1 4 1 3 3 3 3

p

1 2 1 4 2 5

48

1 2 3 3 3 3

4 4 3 1 2 1 3 1 3 1 2

51

3 1 3 4 1 1 1

1 2 2 4

54

8 4 3 2 1 1 4 5 1 1 4 3 2

3 4

57

1 5 2 3 5 3 2 1 2 3 4 1 1 3 5 4

cresc. *f*

3 3 3